



# COMUNE DI SALA BIELLESE

**COPIA**

**DELIBERAZIONE  
DELLA GIUNTA COMUNALE  
n. 12 del 19.03.2013**

=====

OGGETTO: Approvazione della relazione sulla performance relativa all'anno  
2012

=====

L'anno duemilatredici addì diciannove del mese di marzo alle ore 18.00 nella solita sala delle adunanze, regolarmente convocata, si e' riunita la Giunta Comunale della quale sono membri i Signori:

BARBERA SILVIO	<i>Sindaco</i>
BLOTTO ROBERTO	<i>Assessore</i>
TORTA FULVIA	<i>Assessore</i>
PASQUIN MICHELA	<i>Assessore</i>
SCARLATTA MARCO	<i>Assessore</i>

Sono assenti giustificati i signori Pasquin Michela e Scarlatta Marco

Partecipa con funzioni consultive, referenti e di assistenza e ne cura la verbalizzazione (Art.97, c.4.a, del D.Lgs.n.267/2000) il Segretario Comunale Sig. LA ROCCA Dott. Michelangelo.

Assume la presidenza il Sig. BARBERA Silvio il quale, riconosciuta legale l'adunanza dichiara aperta la seduta.

OGGETTO: Approvazione della relazione sulla performance relativa all'anno 2012

## **LA GIUNTA COMUNALE**

**Esaminata** l'allegata proposta di deliberazione;

**Ritenuta** tale proposta meritevole di approvazione;

**con voti** unanimi espressi nei modi e forme di legge,

## **DELIBERA**

Di approvare integralmente la proposta di deliberazione che viene allegata alla presente per farne parte integrante e sostanziale.

OGGETTO: APPROVAZIONE DELLA RELAZIONE SULLA PERFORMANCE RELATIVO ALL'ANNO 2012.

#### L'AMMINISTRATORE COMPETENTE

Visto l'art.10, comma1, lettera b), del Decreto Lgs n. 150/2009;

Considerato che occorre approvare la relazione sulla performance prevista dall'art. 10, comma 1, lettera b), del Decreto Lgs n. 150/2009 la quale costituisce lo strumento mediante il quale l'Amministrazione comunale illustra ai cittadini e agli utenti in generale, interni ed esterni, i risultati ottenuti nel corso dell'anno precedente, concludendo in tal modo il ciclo di gestione della performance iniziato con il documento "Piano delle performance".

Considerato che scopo della relazione è quello di illustrare il rendiconto delle performance che il "Sistema Comune di Sala Biellese" ha svolto durante l'anno trascorso.

Vista la relazione sulle performance elaborata dal Segretario Comunale sulla base dei dati estratti da:

- vari archivi comunali e dalle relazioni riguardanti i servizi erogati;
- risultati della valutazione dei Servizi e delle performance del personale e dalla relazione del consuntivo di gestione

Ritenuto di dover approvare tale relazione conforme al testo che si allega alla presente per farne parte integrante e sostanziale (allegato A);

#### PROPONE ALLA GIUNTA COMUNALE

1. Di approvare la relazione sulle performance, conforme al testo che si allega alla presente per farne parte integrante e sostanziale (allegato A), che è stata elaborata dal Segretario Comunale sulla base dei dati estratti da:

- vari archivi comunali e dalle relazioni riguardanti i servizi erogati;
- risultati della valutazione dei Servizi e delle performance del personale e dalla relazione del consuntivo di gestione

2. Di pubblicare la relazione approvata con la presente nella sezione trasparenza del sito comunale.

L'AMMINISTRATORE COMPETENTE

Il sottoscritto Amministratore propone che la Giunta Comunale approvi la proposta di deliberazione sopra esposta.

Sala Biellese 19.03.2013

Il Sindaco  
F.to Silvio Barbera

*PARERI PREVENTIVI*

Ai sensi e per gli effetti dell' art. 49 del Decreto Legislativo 18. 08. 2000 n. 267, si esprime parere favorevole in ordine alla regolarità tecnica della deliberazione sopra esposta.

Sala Biellese 19.03.2013

IL SEGRETARIO COMUNALE  
F.to Michelangelo Dott. La Rocca

Ai sensi e per gli effetti dell' art. 49 del Decreto Legislativo 18. 08. 2000 n. 267, si esprime parere favorevole in ordine alla regolarità contabile della deliberazione sopra esposta.

Sala Biellese 19.03.2013

IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO FINANZIARIO  
F.to Michelangelo Dott. La Rocca

## ALLEGATO 1

			dato ultimo anno	trend
Territorio e ambiente	Territorio	km <sup>2</sup>	8,09	
	Altitudine media sul liv. del mare	m	544	
	Verde pubblico	km <sup>2</sup>	42	
	Raccolta differenziata	%	25,05	
Demografi	Abitanti	n°	645	aumento
	Abitanti per km <sup>2</sup>	n°	79,72	aumento
	Famiglie	n°	313	aumento
	Matrimoni celebrati nell'ultimo anno	n°	3	aumento
	Tasso di natalità		0,94	
	Stranieri	n°	62	diminuzione
Economia	Imprese con sede registrata nel territorio comunale	n°	2	
	Piccole imprese artigiane	n°	30	
Scuola	Scuola dell'infanzia: iscritti	n°	24	
Cultura	Visitatori musei comunali in un anno	n°	65	aumento
	dati disponibilità per manifestazioni, fiere, concerti e altri eventi in un anno	n°	20	
Sicurezza e salute				
	Incidenti stradali	n°	0	

## ALLEGATO 2

## OBIETTIVI OPERATIVI DEI RESPONSABILI DEI SERVIZI PER L'ANNO 2012.

SERVIZIO	OBIETTIVI	Indicatori di valutazione del raggiungimento	RISULTATI RAGGIUNTI
SEGRETERIA GENERALE	Garantire l'attuazione delle decisioni e determinazioni degli organi di governo	Rispettato/non rispettato entro il 31/12/2012	Obiettivo pienamente raggiunto
	Ottimizzare i costi del personale	Rispettato/non rispettato entro il 31/12/2012	Obiettivo pienamente raggiunto
	Coordinamento degli adempimenti relativi al rinnovo delle concessioni cimiteriali scadute alla data del 31/12/2011	Rispettato/non rispettato entro il 31/12/2012	Obiettivo raggiunto
SERVIZIO FINANZIARIO	Predisposizione in collaborazione con Adele Basana di una guida per conoscere il territorio ed i servizi comunali	Rispettato/non rispettato entro il 31/12/2012	Obiettivo pienamente raggiunto
SERVIZI DEMOGRAFICI	Gestione domande e richieste contributi ed aiuti previsti dall'Amministrazione Comunale e da altri Enti per l'assistenza sociale	Raggiunto/non raggiunto entro 31 dicembre 2012	Obiettivo pienamente raggiunto
	Gestione pratiche degli stranieri (attuali e che possono essere previste da nuove normative)	Raggiunto/non raggiunto entro 31 dicembre 2012	Obiettivo pienamente raggiunto
	Predisposizione in collaborazione con la dipendente Alessandra Morino di una guida per conoscere il territorio ed i servizi comunali.	Raggiunto/non raggiunto entro 31 dicembre 2012	Obiettivo pienamente raggiunto

## **Piano e Relazione della performance**

### **1. Presentazione del Piano**

#### **1.1 Introduzione**

Con il presente documento il Comune di Sala Biellese individua:

- gli indirizzi e gli obiettivi strategici che guideranno la sua azione nei prossimi tre anni
- gli obiettivi operativi assegnati al personale responsabile dei servizi nel 2012
- i relativi indicatori che permettono la misurazione e la valutazione della performance ottenuta.

Il Piano e la relativa Relazione garantiscono la coerenza tra gli indirizzi strategici (Consiglio e Giunta) pluriennali, gli obiettivi annuali e i sistemi di misurazione e valutazione della performance. Per ottenere questa coerenza, riporta in un unico documento i dati gestiti dagli strumenti di pianificazione, programmazione, controllo e valutazione dell'ente:

- Bilancio annuale e pluriennale
- Relazione previsionale programmatica

Il presente documento è rivolto sia al personale, sia ai cittadini. Esso persegue quindi obiettivi di leggibilità e di affidabilità dei dati. Il primo aspetto si rispecchia nella scelta di adottare un linguaggio il più possibile comprensibile e non burocratico. Il secondo aspetto è garantito dalla seguente dichiarazione.

#### **1.2 Dichiarazione di affidabilità dei dati**

Tutti i dati qui contenuti derivano dai documenti pubblici del Comune indicati nell'elenco precedente. Tali documenti sono stati elaborati e pubblicati nel rispetto della vigente normativa in materia di certezza, chiarezza e precisione dei dati.

#### **1.3 Processo seguito per la predisposizione del Piano**

Nel giugno 2009 l'attuale Amministrazione si è insediata, dopo aver vinto le elezioni sulla base di un preciso programma elettorale.

Nei mesi successivi la Giunta comunale ha tempestivamente tradotto il programma elettorale in una serie di linee strategiche che verranno qui descritte nelle prossime pagine.

In data 11.04.2012 il Consiglio comunale ha approvato il Bilancio.

In data 11.04.2012 il Consiglio comunale ha approvato la Relazione previsionale programmatica.

Nel corso dei mesi precedenti la Giunta, il Segretario Comunale, anche nella sua veste di nucleo di valutazione, hanno declinato gli scenari strategici e operativi definiti nei documenti precedenti in obiettivi assegnati alle strutture e ai responsabili dei servizi. Tale operazione è frutto di un dialogo tra il Segretario e i responsabili dei servizi, i quali hanno avanzato tempestivamente le loro proposte. Gli obiettivi delle strutture e dei responsabili dei servizi sono stati definiti in modo da essere:

- rilevanti e pertinenti
- specifici e misurabili
- tali da determinare un significativo miglioramento
- annuali (salve eccezioni)
- commisurati agli standard
- confrontabili almeno al triennio precedente
- correlati alle risorse disponibili.

I responsabili dei servizi hanno avuto un mese di tempo dalla data di approvazione del Piano per tradurre gli obiettivi assegnati in obiettivi per gli altri dipendenti e al fine di garantire la partecipazione di tutto il personale al perseguimento degli obiettivi stessi.

In ogni momento del Ciclo annuale di gestione della performance è diritto-dovere degli attori coinvolti nel processo di aggiornare gli obiettivi e i relativi indicatori in presenza di novità importanti ai fini della loro rilevanza e raggiungibilità.

La data del 31 dicembre era il termine ultimo per il raggiungimento degli obiettivi annuali.

Nei mesi successivi l'Amministrazione ha elaborato il consuntivo al Piano in una Relazione sulla performance, da validare e trasmettere non oltre il 30 giugno 2013.

#### 1.4 Principio di miglioramento continuo

Il presente documento è redatto per la prima volta in questa forma. Il Comune persegue il fine di migliorare continuamente e progressivamente affinare il sistema di raccolta e comunicazione dei dati di performance. Pertanto nel corso degli anni saranno rilevati ulteriori dati che andranno a integrare il presente documento, aggiornato tempestivamente anche in funzione della sua visibilità al cittadino (ved. oltre il capitolo dedicato alla trasparenza).

## 2. Identità

### 2.1 L'ente Comune di Sala Biellese

Il Comune di Sala Biellese è un Ente locale dotato di rappresentatività generale, secondo i principi della Costituzione italiana e nel rispetto delle leggi dello Stato. Assicura l'autogoverno della comunità che vive nel territorio comunale, ne cura gli interessi e ne promuove lo sviluppo e il pluralismo civile, sociale, politico, economico, educativo, culturale e informativo. Cura e tutela inoltre il patrimonio storico, artistico, culturale, linguistico, ecologico, paesaggistico, urbanistico e strutturale in cui gli abitanti di Sala Biellese vivono e lavorano. Promuove il miglioramento costante delle condizioni di vita della comunità in termini di salute, pace e sicurezza.

Chi volesse approfondire il ruolo, le finalità e i principi generali di funzionamento del Comune, può leggere lo Statuto comunale, disponibile sul sito all'indirizzo [www.comune.salabiellese.bi.it](http://www.comune.salabiellese.bi.it).

### 2.2 Il Comune in cifre

			trend
Territorio	km <sup>2</sup>	8,09	
Altitudine media sul liv. del mare	m	544,50	
Abitanti	n°	645	in aumento
Abitanti per km <sup>2</sup>	n°	79,72	in aumento

Un maggiore dettaglio sui dati dimensionali del comune sono riportati nell'**Allegato 1** "Il comune in cifre". Sala Biellese ha origini sicuramente anteriori all'anno Mille, originando un certo dibattito. Una corrente di studi sostiene le sue origini franche, in ragione dell'antica chiesa di San Martino, protettore dei Franchi. Secondo un'altra linea di pensiero, le origini di Sala risalirebbero all'epoca longobarda, come suggerisce l'etimologia del nome stesso.

Le prime notizie documentate circa l'esistenza del paese sono testimoniate da alcuni scritti del XI secolo che attestano la fonazione dell'antica abbazia dei Santi, Salvatore e Giacomo della Bessa, unica abbazia benedettina eretta nel Biellese, al cui interno sono ancora visibili due affreschi risalenti al XII secolo. I resti di questo edificio costituiscono uno dei maggiori reperti del periodo romanico nel Biellese.

### 2.3 Come operiamo

Nella propria azione, il Comune si conforma ai seguenti principi e criteri:

1. agire in base a processi di pianificazione, programmazione, realizzazione e controllo distinguendo con chiarezza il ruolo di indirizzo, controllo e governo degli organi politici dal ruolo di gestione della dirigenza;
2. garantire legittimità, regolarità, efficacia, efficienza ed economicità dell'azione amministrativa, nonché la congruenza tra risultati conseguiti ed obiettivi predefiniti dagli organi politici;
3. favorire la partecipazione dei cittadini alle scelte politiche e amministrative, garantire il pluralismo e i diritti delle minoranze;
4. garantire la trasparenza e l'imparzialità dell'Amministrazione e dell'informazione dei cittadini sul suo funzionamento;
5. riconoscere e promuovere i diritti dei cittadini-utenti, anche attraverso adeguate politiche di snellimento dell'attività amministrativa;
6. cooperare con soggetti privati nell'esercizio di servizi e per lo svolgimento di attività economiche e sociali, garantendo al Comune adeguati strumenti di indirizzo e di controllo e favorendo il principio di sussidiarietà;
7. cooperare con gli altri enti pubblici, anche appartenenti ad altri Stati, per l'esercizio di funzioni e servizi, mediante tutti gli strumenti previsti dalla normativa italiana, comunitaria e internazionale.

### 2.4 Cosa facciamo: Albero della performance

La ragion d'essere generale descritta nel paragrafo 2.1 si articola nei seguenti aspetti, che costituiscono l'impianto dell' Albero della performance:

- Servizi rivolti ai cittadini, alla collettività, al territorio e all'ambiente:
  - Controllo e sviluppo del territorio e dell'ambiente
  - Gestione dei servizi demografici
  - Sviluppo dell'economia
  - Sviluppo e tutela della cultura e dell'educazione
  - Sviluppo e tutela della società e della salute
  - Controllo e sviluppo della sicurezza
  - Relazioni con il pubblico
- Servizi interni di supporto ai precedenti:
  - Affari generali
  - Economia e finanza
  - Capitale umano
  - Sistemi informativi
  - Sicurezza sul lavoro

Ogni aspetto dell'albero della performance è tenuto sotto controllo attraverso il monitoraggio di una serie di indicatori che sono riportati nei modelli FC01A – FC01B – FC01C – FC01D – FC02U.

Il Comune ha iniziato con gli indicatori attualmente previsti dall'attuazione della Legge 42/09 nel D.Lgs 216/2010 e li ha implementati progressivamente secondo il programma di lavoro definito dal governo nel citato decreto.

### 3. Obiettivi strategici 2012 - 2014

L'Amministrazione considera il proprio programma elettorale un vero contratto con i cittadini di Sala Biellese. Pertanto, fin dal proprio insediamento ha tradotto tale programma in una serie di linee strategiche che hanno trovato di anno in anno la propria esposizione puntuale nella Relazione previsionale programmatica.

Ogni apicale è responsabile del perseguimento di uno o più obiettivi strategici.

### 4. Dagli obiettivi strategici agli obiettivi operativi

Ogni programma individuato è stato collegato alle risorse disponibili e tradotto in una serie di obiettivi operativi. Essi sono attribuiti ai responsabili di servizio e successivamente a ogni singolo dipendente.

Gli obiettivi operativi attribuiti ai responsabili dei servizi sono riportati nell' **Allegato 2**.

Ovviamente, ogni responsabile di servizio ha prima di tutto l'obiettivo basilare di garantire la continuità e la qualità di tutti i servizi di sua competenza, sulla base delle risorse (economiche, finanziarie, di personale e tecniche) assegnate. Si tratta di una funzione di base connaturata ruolo.

Essa deve essere interpretata tenendo presente le linee strategiche e gli obiettivi operativi descritti nel capitolo precedente e in questo. Essi definiscono le priorità e le direzioni di interpretazione del ruolo per il 2012 e gli anni successivi qui delineati.

Ai fini della corresponsione degli strumenti premiali previsti dall'attuale normativa<sup>1</sup>, infine, ogni responsabile di servizio è valutato dal nucleo di valutazione sulla base degli obiettivi di cui sopra.

### 5. Trasparenza e comunicazione del Ciclo di gestione delle performance

Il presente Piano e la Relazione relativa al grado di raggiungimento degli obiettivi sono comunicati tempestivamente ai dipendenti, ai cittadini e a tutti i soggetti interessati al funzionamento del Comune.

La comunicazione avviene nell'ambito di quanto previsto dal Programma comunale per la trasparenza e l'integrità cui si rinvia.

In aggiunta da quanto da esso previsto, è compito assegnato ad ogni Responsabile di servizi quello di informare i collaboratori da loro dipendenti in merito al presente Piano e alla relativa Relazione, rendendosi disponibili a soddisfare eventuali esigenze di chiarimenti al fine di migliorare la comprensione e facilitare e supportare il raggiungimento degli obiettivi.

### 6. Allegati tecnici

**Allegato 1-** Il Comune in cifre

**Allegato 2-** Obiettivi operativi attribuiti ai responsabili di servizio, con relativi indicatori e consuntivazione

Sala Biellese, 19.03.2013

PER LA GIUNTA COMUNALE

IL SINDACO

BARBERA Silvio



<sup>1</sup> D.Lgs 150/09

Il presente verbale viene letto, confermato e sottoscritto in originale come segue:

IL SINDACO  
F.to BARBERA Silvio

IL SEGRETARIO COMUNALE  
F.to LA ROCCA Dott. Michelangelo

---

**CERTIFICATO DI PUBBLICAZIONE**

Ai sensi dell'art.124, c.1, del D.Lgs. 18.08.2000, n.267, la presente deliberazione viene pubblicata all'Albo Pretorio del Comune per 15 giorni consecutivi con decorrenza dal 24.03.2013

Li, 24.03.2013

IL SEGRETARIO COMUNALE  
F.to LA ROCCA Dott. Michelangelo

È copia conforme all'originale per uso amministrativo

Li ..... 24.03.2013 .....



IL SEGRETARIO COMUNALE

*[Handwritten signature]*

---

**DICHIARAZIONE DI ESECUTIVITA'**  
( Art.134 D.Lgs. 18.08.2000, n. 267, comma 3)

**DIVENUTA ESECUTIVA** in data \_\_\_\_\_

- Per la scadenza del termine di 10 giorni dalla pubblicazione

IL SEGRETARIO COMUNALE  
F.to LA ROCCA Dott. Michelangelo

---

**DICHIARAZIONE DI IMMEDIATA ESEGUIBILITA'**  
( Art.134 D.Lgs. 18.08.2000, n. 267, comma 4)

**DICHIARATA IMMEDIATAMENTE ESEGUIBILE**

SI  NO

IL SEGRETARIO COMUNALE  
F.to LA ROCCA Dott. Michelangelo